



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Service de l'environnement SEn
Amt für Umwelt AfU

Route de la Fonderie 2, 1701 Freiburg

T +41 26 305 37 60, F +41 26 305 10 02
www.fr.ch/afu

Zweiwandige Kleintanks und ähnliche Anlageteile für Heiz- und Dieselöl

Übersichtstabelle

Stand: 28.2.2005

| Prüfbescheinigung Nr. | vom | Inhaber der Prüfbescheinigung | Typ | Nutz- volumen | Einschränkungen | | Anlage gemäss Art. 22 Abs. 1 GSchG und Art. 32a Abs. 1 bis 3 GSchV revidierbar | Bemerkungen |
|--|------------|---|---|--------------------|----------------------------------|-------------------------------------|---|--------------------------------|
| | | | | | Zone S3 | Anzahl Tanks pro Anlage | | |
| Zweiwandige Kleintanks (Innenbehälter aus PE-HD / Aussenbehälter aus verzinktem Stahlblech) | | | | | | | | |
| 121.01.99 | 30.06.1999 | Roth Werke GmbH | DWT 620 DWT 1000 | 620 950 | nicht zulässig nicht zulässig | 6 4 | nein, Zwischenraum nicht prüfbar | Tank + Wanne fest verbunden |
| 121.02.99 | 30.06.1999 | NAU GmbH | Nau-Duplo 720 Nau-Duplo 1000 | 684 950 | nicht zulässig nicht zulässig | 5 4 | nein, Zwischenraum nicht prüfbar | Tank + Wanne fest verbunden |
| 121.03.99 | 30.06.1999 | Dehoust GmbH | PE-K 720 PE-K 1000 | 684 950 | nicht zulässig nicht zulässig | 5 4 | nein, Zwischenraum nicht prüfbar | Tank + Wanne fest verbunden |
| 121.04.99 | 16.08.1999 | Schütz GmbH & Co. KGaA | TIT 700 TIT 1000 | 665 950 | nicht zulässig nicht zulässig | 6 4 | nein, Zwischenraum nicht prüfbar | Tank + Wanne fest verbunden |
| 121.05.99 | 31.12.1999 | Schütz GmbH & Co. KGaA | Multitank TWK 700 Multitank TWK 1000 | 665 950 | nicht zulässig nicht zulässig | 1 1 | nein, Zwischenraum nicht prüfbar | Tank + Wanne fest verbunden |
| 03.03.02 | 28.06.2002 | Roth Werke GmbH | DWT 1500 | 1520 | nicht zulässig | 2 | nein, Zwischenraum nicht prüfbar | Tank + Wanne fest verbunden |
| 03.07.03 | 10.10.2003 | db's Tankservice AG | Multitech 750 Multitech 1000 Multitech 1500 | 710 950 1520 | zulässig zulässig zulässig | beliebige beliebige beliebige | ja, Deckel abnehmbar | |
| Zweiwandige Kleintanks (Innenbehälter aus PE-HD / Aussenbehälter aus PE-HD) | | | | | | | | |
| 03.01.99 | 06.09.1999 | Werit Kunststoffwerke H. Schneider & Co. | TAS DUO | 760 950 | zulässig zulässig | beliebige beliebige | ja, Zwischenraum prüfbar | Tank + Wanne fest verbunden |

| Prüfbescheinigung Nr. | Prüfbescheinigung vom | Inhaber der Prüfbescheinigung | Typ | Nutz- volumen | Einschränkungen | | Anlage gemäss Art. 22 Abs. 1 GSchG und Art. 32a Abs. 1 bis 3 GSchV revidierbar | Bemerkungen |
|--|--------------------------|----------------------------------|---------------------|------------------|-----------------|-------------------------------|---|---|
| | | | | | Zone S3 | Anzahl Tanks pro Anlage | | |
| Kleintanks aus PE-HD mit Wannen aus PE-HD (zwischen Tank und Wanne kaum Abstand, dafür durchsichtige Wanne) | | | | | | | | |
| 03.01.03 | 03.02.2003 | Dehoust GmbH | TrioSafe 1500 | 1420 | zulässig | beliebige | ja | |
| | | | TrioSafe 750 | 710 | zulässig | beliebige | ja | |
| 03.03.03 | 28.05.2003 | Schütz GmbH & Co. KGaA | TIT-K 750 | 750 | zulässig | beliebige | ja | Vertikale Bandagen demontierbar |
| 03.03.03/1 | 30.01.2004 | | TIT-K 1000 | 1000 | zulässig | beliebige | ja | |
| | | | TIT-K 1500 | 1500 | zulässig | beliebige | ja | |
| 03.10.03 | 10.12.2003 | Roth Werke GmbH | KWT 750 | 740 | nicht zulässig | 5 | nein | Tank nicht leicht aus Wanne herausnehmbar |
| 03.10.03/1 | 30.01.2004 | | KWT 1000 | 980 | nicht zulässig | 4 | nein | |
| | | | KWT 1500 | 1450 | nicht zulässig | 2 | nein | |
| 03.03.04 | 27.01.2004 | Rotex Heating Systems GmbH | Rotex variosafe | 570 | zulässig | beliebige | ja | |
| | | | | 710 | zulässig | beliebige | ja | |
| | | | | 950 | zulässig | beliebige | ja | |
| | | | | 1500 | zulässig | beliebige | ja | |
| Kleintanks aus Polyamid mit Wannen aus Polyamid (zwischen Tank und Wanne kaum Abstand, dafür durchsichtige Wanne) | | | | | | | | |
| 03.08.03 | 14.11.2003 | NAU GmbH | DIAMANT 750 | 710 | zulässig | beliebige | ja | |
| + 03.09.03 | 14.11.2003 | | DIAMANT 1000 | 950 | zulässig | beliebige | ja | |
| Doppelwandige Kleintanks aus Stahl | | | | | | | | |
| 01.01.02 | 25.06.2002 | Rietbergwerke GmbH & Co. KG | Rietberg-Multitanks | 900-2000 | zulässig | beliebige | ja | |